Fişa cu date de securitate
conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 23.01.2019 *Numărul versiunii 1.00* *data de actualizare: 22.01.2019*

SECŢIUNEA 1: Identificarea substanţei/amestecului şi a societăţii/întreprinderii

1.1 Element de identificare a produsului

Denumire comercială: **STIHL Produs de curăţare pentru pietre şi faţade CS 100**

Nr. articol:
0782-516-9500 (5l)
[22.01.2019]

1.2 Utilizări relevante identificate ale substanţei sau amestecului şi utilizări contraindicate
Sectorul de utilizare
SU21 Utilizări de consum: Uz casnic / publicul larg / consumatori
SU22 Utilizări profesionale: Domeniul public (administraţie, învăţământ, divertisment, servicii, meşteşuguri)
Categoria de produs PC35 Produse de spălare şi curăţare (inclusiv produse pe bază de solvenţi)
Utilizarea materialului / a preparatului Produs de curăţare pentru pietre şi faţade

1.3 Detalii privind furnizorul fişei cu date de securitate
Producător/furnizor:
ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstr. 115
D-71336 Waiblingen
Tel: +49 (0)7151-26-3237
Fax: +49 (0)7151-26-8-3237
info@stihl.com

Informaţii asigurate de:
SC Andreas STIHL Motounelte srl
Str. Drumul Garii-Otopeni, Nr.26-28
Otopeni, jud. Ilfov 075100
tel: +40 (0) 311033005 / fax: +40 (0) 311033006
E-mail: office@stihl.ro

1.4 Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgenţă:
România
021.318.36.06 (Institutul Naţional De Sănătate Publică)
Apelabil intre orele 8:00 – 15:00
În afara acestor ore, vă rugăm să sunaţi la următorul număr: **112**

SECŢIUNEA 2: Identificarea pericolelor

2.1 Clasificarea substanţei sau a amestecului
Clasificarea în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1272/2008
Produsul nu este clasificat conform regulamentului privind clasificarea, etichetarea şi ambalarea (CLP).

2.2 Elemente pentru etichetă
Etichetarea în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1272/2008 nu apare
Pictograme de pericol nu apare
Cuvânt de avertizare nu apare
Fraze de pericol nu apare
Fraze de precauţie P102 A nu se lăsa la îndemâna copiilor.
Date suplimentare:
EUH210 Fişa cu date de securitate disponibilă la cerere.
2.3 Alte pericole
Rezultatele evaluării PBT şi vPvB
PBT: neaplicabil
vPvB: neaplicabil

SECŢIUNEA 3: Compoziţie/informaţii privind componenţii

3.2 Amestecuri
Descriere: Tenside cu agenţi de chelatizare în soluţie apoasă; fără conţinut de fosfaţi

(Continuare pe pagina 2)

Fişa cu date de securitate
conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 23.01.2019 Numărul versiunii 1.00 data de actualizare: 22.01.2019

Denumire comercială: STIHL Produs de curăţare pentru pietre şi faţade CS 100

(Continuare pe pagina 1)

Componente periculoase:			
CAS: 68439-46-3	C9-11 Alcohol ethoxylate	Eye Irrit. 2, H319	3-<5%
CAS: 15763-76-5 EINECS: 239-854-6 Reg.nr.: 01-2119489411-37-xxxx	Sodiu, p-cumenesulfonate	Eye Irrit. 2, H319	1-<3%

Regulamentul (CE) Nr. 648/2004 privind detergenţii / Etichetarea conţinutului	
fosfaţi, agenţi tensioactivi neionici, agenţi tensioactivi anionici	<5%
parfumuri	

Indicaţii suplimentare:
15763-76-5 (număr CAS înregistrat conform REACh)
număr CAS anterior şi alternativ: 28348-53-0 / Numărul CE: 248-983-7
Conţinutul exact al textului inidicaţiilor în caz de pericol se deduce din capitolul 16.

SECŢIUNEA 4: Măsuri de prim ajutor

4.1 Descrierea măsurilor de prim ajutor
Indicaţii generale: Eliminarea hainelor contaminate
după inhalare: Nu sunt necesare măsuri speciale
după contactul cu pielea:
In general acest produs nu irită pielea.
Clătiţi zonele afectate ale pielii cu apă şi un detergent delicat.
după contactul cu ochii:
Este necesară spălarea ochilor cu apă curentă timp de cîteva minute, ţinînd pleoapele complet deschise. Dacă durerile persistă trebuie consultat medicul.
după înghiţire:
Trebuie clătită bine gura si băută cît mai multă apă.
Nu trebuie provocată voma, trebuie chemat imediat medicul.
4.2 Cele mai importante simptome şi efecte, atât acute, cât şi întârziate Nu există alte informaţii relevante.
4.3 Indicaţii privind orice fel de asistenţă medicală imediată şi tratamentele speciale necesare
Tratament în funcţie de evaluarea stării pacientului de către medic. Tratament simptomatic.

SECŢIUNEA 5: Măsuri de combatere a incendiilor

5.1 Mijloace de stingere a incendiilor
Extinctorul potrivit:
Produsul nu este inflamabil.
Trebuie adoptate măsuri antiincendiu în vecinătate.
5.2 Pericole speciale cauzate de substanţa sau amestecul în cauză Nu există alte informaţii relevante.
5.3 Recomandări destinate pompierilor
Mijloace de protecţie specifice: Este necesară adoptarea măsurilor obişnuite pentru stingerea incendiilor.

SECŢIUNEA 6: Măsuri de luat în caz de dispersie accidentală

6.1 Precauţii personale, echipament de protecţie şi proceduri de urgenţă
Trebuie asigurată o aerisire suficientă.
6.2 Precauţii pentru mediul înconjurător:
Trebuie evitată infiltrarea în canalizare/ape de suprafaţă/ape freatice.
Trebuie împiedicată infiltrarea în subsol/teren.
6.3 Metode şi material pentru izolarea incendiilor şi pentru curăţenie:
Lichidul trebuie restrîns cu ajutorul materialelor absorbante (nisip,făină fosilică, legătură universală, legătură de acizi, rumeguş).
Materialul contaminat trebuie eliminat ca reziduu în conformitate cu punctul 13.
6.4 Trimiteri către alte secţiuni
Pentru informaţii cu privire la o manipulare sigură vezi capitolul 7.
Pentru informaţii cu privire la echipamentul de protecţie de uz personal vezi capitolul 8.

(Continuare pe pagina 3)

Fişa cu date de securitate
conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 23.01.2019 *Numărul versiunii 1.00* *data de actualizare: 22.01.2019*

Denumire comercială: STIHL Produs de curăţare pentru pietre şi faţade CS 100

(Continuare pe pagina 2)

Pentru informaţii cu privire la reziduuri vezi capitolul 13.

SECŢIUNEA 7: Manipularea şi depozitarea

7.1 Precauţii pentru manipularea în condiţii de securitate
In cazul unei folosiri corecte nu sînt necesare măsuri speciale.
Indicaţii în caz de incendiu sau explozie: Nu sînt necesare măsuri speciale.

7.2 Condiţii de depozitare în condiţii de securitate, inclusiv eventuale incompatibilităţi
Mod de păstrare:
Condiţii pentru depozite şi rezervoare:
Produsul se va păstra numai în ambalajul original.
Trebuie evitată pătrunderea produsului în pardoseală.
Indicaţii cu privire la stocarea mixtă: A nu se depozita în contact cu alimentele.
Alte indicaţii cu privire la condiţiile de depozitare:
A se proteja de îngheţ.
Temperatura de depozitare recomandată: 20 °C.
7.3 Utilizare finală specifică (utilizări finale specifice) Nu există alte informaţii relevante.

SECŢIUNEA 8: Controale ale expunerii/protecţia personală

8.1 Parametri de control
Ingredienţii ale căror valori limită trebuie ţinute sub control la locurile de muncă:
Produsul nu conţine cantităţi relevante de substanţe ale căror valori limită trebuie ţinute sub control la locurile de muncă.

Valori DNEL		
CAS: 15763-76-5 Sodiu, p-cumenesulfonate		
Oral	DNEL	3,8 mg/kg bw/day (consumer) (longterm systematic effects)
Dermal	DNEL	3,8 mg/kg bw/day (consumer) (longterm systematic effects)
		7,6 mg/kg bw/day (worker) (longterm systematic effects)
Inhalativ	DNEL	13,2 mg/m³ (consumer) (longterm systematic effects)
		53,6 mg/m³ (worker) (longterm systematic effects)

Indicaţii suplimentare: S-au folosit ca bază listele valabile în momentul producţiei.

8.2 Controale ale expunerii
Echipament de protecţie personală:
Norme generale de protecţie şi de igienă în timpul lucrului:
A se vedea măsurile de protecţie cunoscute la manipularea substanţelor chimice.
A se ţine la distanţă de alimente, băuturi şi furaje.
A se spăla mîinile înaintea pauzelor şi la terminarea lucrului.
Mască de protecţie: Nu se impune în condiţii normale
Protecţia mîinilor: Nu se impune în condiţii normale
Protecţia ochilor: Nu se impune în condiţii normale

SECŢIUNEA 9: Proprietăţile fizice şi chimice

9.1 Informaţii privind proprietăţile fizice şi chimice de bază
Indicaţii generale
Aspect:

Formă:	lichid
Culoare:	galben
Miros:	caracteristic
Pragul de acceptare a mirosului:	Nedefinit.
Valoare pH la 20 °C:	10,5 - 11,5

(Continuare pe pagina 4)

Fişa cu date de securitate
conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 23.01.2019 Numărul versiunii 1.00 data de actualizare: 22.01.2019

Denumire comercială: STIHL Produs de curăţare pentru pietre şi faţade CS 100

(Continuare pe pagina 3)

Schimbare de stare de agregare	
Punctul de topire/punctul de îngheţare:	nedefinit
Punctul iniţial de fierbere şi intervalul de fierbere:	≥100 °C
Punctul de aprindere:	neaplicabil
Inflamabilitatea (solid, gaz):	neaplicabil
Temperatura de descompunere:	Nedefinit.
Temperatura de autoaprindere:	Produsul nu este autoinflamabil.
Proprietăţi explozive:	Produsul nu este explozibil.
Limite de inflamabilitate:	
inferioară:	nu se foloseşte
superioară:	nu se foloseşte
Presiunea de vapori:	Nedefinit.
Densitate la 20 °C:	1,08-1,10 g/cm³
Densitatea relativă:	Nedefinit.
Densitatea vaporilor:	Nedefinit.
Viteza de evaporare	Nedefinit.
Solubil în / amestecabil cu:	
Apa:	se amestecă complet
Coeficientul de partiţie: n-octanol/apă:	Nedefinit.
Vâscozitatea:	
Timp de curgere la 20 °C	10 - 15 s (DIN EN ISO 2431/4mm)
9.2 Alte informaţii	Nu există alte informaţii relevante.

SECŢIUNEA 10: Stabilitate şi reactivitate

10.1 Reactivitate Nu se cunosc reacţii periculoase.
10.2 Stabilitate chimică Stabil în condiţii normale.
10.3 Posibilitatea de reacţii periculoase Nu se cunosc reacţii periculoase.
10.4 Condiţii de evitat Pentru informaţii cu privire la o manipulare sigură vezi capitolul 7.
10.5 Materiale incompatibile: Nu există alte informaţii relevante.
10.6 Produşi de descompunere periculoşi: Nu sînt cunoscuţi produşi de descompunere periculoşi.

SECŢIUNEA 11: Informaţii toxicologice

11.1 Informaţii privind efectele toxicologice
Toxicitate acută Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

Valori LD/LC50 relevante pentru clasificare:		
CAS: 68439-46-3 C9-11 Alcohol ethoxylate		
Oral	LD50	>5.000 mg/kg (rat)
Dermal	LD50	>2.000 mg/kg (rabbit)
CAS: 15763-76-5 Sodiu, p-cumenesulfonate		
Oral	LD50	>7.000 mg/kg (rat)
Dermal	LD50	2.000 mg/kg (rat)

Iritabilitate primară:

Corodarea/iritarea pielii
În baza datelor disponibile nu sunt îndeplinite criteriile de clasificare (Metoda convenţională).

(Continuare pe pagina 5)

Fişa cu date de securitate
conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 23.01.2019 *Numărul versiunii 1.00* *data de actualizare: 22.01.2019*

Denumire comercială: STIHL Produs de curăţare pentru pietre şi faţade CS 100

(Continuare pe pagina 4)

Lezarea gravă/iritarea ochilor
În baza datelor disponibile nu sunt îndeplinite criteriile de clasificare (Metoda convenţională).

Sensibilizarea căilor respiratorii sau a pielii
În baza datelor disponibile nu sunt îndeplinite criteriile de clasificare (Metoda convenţională).
Informaţii cu privire la următoarele grupe de efecte posibile:

Toxicitate în cazul consumului repetat		
CAS: 15763-76-5 Sodiu, p-cumenesulfonate		
Oral	*NOAEL*	*>936 mg/kg (rat)*
	NOAEL 90-92d	*>440 mg/kg/d (OECD 411 Subcronic Dermal Toxicity: 90-day Stucy)*

Efecte CMR (efect cancerigen, mutagen şi toxic pentru reproducere)
Pentru nicio componentă nu este cunoscut un efect carcinogen, mutagen pentru celulele germinale şi toxic pentru reproducere.
Mutagenitatea celulelor germinative *Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.*
Cancerogenitatea *Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.*
Toxicitatea pentru reproducere *Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.*

STOT (toxicitate asupra organelor ţintă specifice) – expunere unică
Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

STOT (toxicitate asupra organelor ţintă specifice) – expunere repetată
Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

Pericol prin aspirare
În baza datelor disponibile nu sunt îndeplinite criteriile de clasificare (Metoda convenţională).

SECŢIUNEA 12: Informaţii ecologice

12.1 Toxicitate *Nu sunt disponibile date ecotoxicologice cu privire la acest amestec.*

Toxicitate acvatică:	
CAS: 68439-46-3 C9-11 Alcohol ethoxylate	
LC50 / 96h	*>1-10 mg/l (Regenbogenforelle) (OECD 203)*
EC50 / 48h	*>1-10 mg/l (Daphnia magna)*
EC50 / 72h	*>1-10 mg/l (Skeletonema costatum)*
CAS: 15763-76-5 Sodiu, p-cumenesulfonate	
LC50 / 96h	*>1.000 mg/l (fish) (EPA OPPTS EPA OTS 797)*
EC50/3h	*>1.000 mg/l (bacteria) (OECD 209)*
EC50 / 48h	*>1.000 mg/l (Daphnia magna) (EPA OPPTS EPA OTS 797)*
	>100 mg/l (daphnia) (OECD 202)
EC50 / 96 h	*>230 mg/l (al) (EPA OPPTS EPA OTS 797)*
NOEC 96h	*31 mg/l (al) (EPA OPPTS)*

12.2 Persistenţă şi degradabilitate
Substanţele tensioactive conţinute în produs îndeplinesc cerinţele Directivei UE privind detergenţii (CE/648/2004) referitor la degradabilitatea finală a tensidelor în agenţii de spălare şi de curăţare.

CAS: 15763-76-5 Sodiu, p-cumenesulfonate	
Biodegradiation	*60-100 % (OECD 301 B Ready Biodegradability -. CO2 Evolution)*

12.3 Potenţial de bioacumulare *Nu există alte informaţii relevante.*
12.4 Mobilitate în sol *Nu există alte informaţii relevante.*
Alte indicaţii ecologice:
Indicaţii generale:
Se poate infiltra în apele freatice, în reţeaua de apă şi în canalizare numai dacă a fost diluat.
Produsul nu conţine halogeni compuşi organic (fără AOX).
Produsul nu conţine substanţe organice care formează complecşi.
12.5 Rezultatele evaluării PBT şi vPvB
PBT: *neaplicabil*
vPvB: *neaplicabil*

(Continuare pe pagina 6)

Fişa cu date de securitate
conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 23.01.2019 Numărul versiunii 1.00 data de actualizare: 22.01.2019

Denumire comercială: STIHL Produs de curăţare pentru pietre şi faţade CS 100

(Continuare pe pagina 5)

12.6 Alte efecte adverse Nu există alte informaţii relevante.

SECŢIUNEA 13: Consideraţii privind eliminarea

13.1 Metode de tratare a deşeurilor
Recomandare:
Este necesară eliminarea deşeurilor cu respectarea normelor locale, adoptate de către autorităţi.
Catalogul European al Deşeurilor
1) Eliminare / produs
2) Eliminare / Ambalaj contaminat

20 01 30	detergenţi, alţii decât cei specificaţi la 20 01 29
15 01 02	ambalaje de materiale plastice

SECŢIUNEA 14: Informaţii referitoare la transport

14.1 Nr. UN:
ADR, IMDG, IATA nu apare

14.2 Denumirea corectă ONU pentru expediţie
ADR, IMDG, IATA nu apare

14.3 Clasa (clasele) de pericol pentru transport

ADR, ADN, IMDG, IATA
Clasa nu apare

14.4 Grup de ambalaj:
ADR, IMDG, IATA nu apare

14.5 Pericole pentru mediul înconjurător:
Marine Pollutant Nu

14.6 Precauţii speciale pentru utilizatori neaplicabil

UN "Model Regulation": nu apare

SECŢIUNEA 15: Informaţii de reglementare

15.1 Regulamente/legislaţie în domeniul securităţii, sănătăţii şi al mediului specifice (specifică) pentru substanţa sau amestecul în cauză

Regulamente naţionale:

Indicaţii privind limitarea activităţii:
A se respecta limitele de activitate lucrativă în cazul copiilor.
A se respecta limitele de activitate lucrativă în cazul femeilor însărcinate şi a celor care alăptează.
15.2 Evaluarea securităţii chimice: Nu a fost efectuată o evaluare a securităţii chimice.

SECŢIUNEA 16: Alte informaţii

Datele au fost raportate pe baza cunoştinţelor noastre actuale, nu reprezintă totuşi nici o garanţie pentru caracteristicile produsului şi nu motivează nici un raport juridic contractual.

principiile relevante
H319 Provoacă o iritare gravă a ochilor.
Abrevieri şi acronime:
RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
DGR: Przepisy dotyczące towarów niebezpiecznych - Dangerous Goods Regulations by IATA
ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organisation" (ICAO)
NOEL = No Observed Effect Level
NOEC = No Observed Effect Concentration

(Continuare pe pagina 7)

Fişa cu date de securitate
conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 23.01.2019 *Numărul versiunii 1.00* *data de actualizare: 22.01.2019*

Denumire comercială: STIHL Produs de curăţare pentru pietre şi faţade CS 100

(Continuare pe pagina 6)

LC = letal Concentration
EC50 = half maximal effective concentration
log POW = Octanol / water partition coefficient
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
ATE: acute toxicity estimate
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)
LC50: Lethal concentration, 50 percent
LD50: Lethal dose, 50 percent
IOELV = indicative occupational exposure limit values
Eye Irrit. 2: Lezarea gravă a ochilor/iritarea ochilor – Categoria 2